

Vita silence

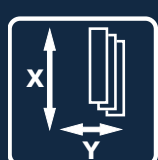
collection

New Classic

Clicklaminaat
Stratifié à encliqueter
Click laminate



Vita **geluidsreductie**
Vita **réduction de bruit**
Vita **sound reduction**



x = 138,3 cm x y = 19,3 cm



Click systeem
Système click
Click system



Pakinhoud
Contenu par botte
Contents per pack



Natuurgetrouwe houtstructuur
Finition nervurée imitation bois
Natural wooden structure



Aantal lamellen
Nombre de lames
No. of panels



Jaar garantie
Ans de garantie
Years warranty



Dikte lamel = 9 mm
Épaisseur de la lame = 9 mm
Thickness panel = 9 mm



V-groef
Chanfrein
Bevelled edge



Belangrijk: pak gesloten, horizontaal, minimaal 48 uur acclimatiseren in de ruimte waar deze gelegd zal worden. Na openen direct verwerken.
Attention : laisser s'acclimater pendant 48 heures dans son emballage fermé dans la pièce où le parquet doit être posé. Poser les lames immédiatement après l'ouverture de l'emballage.
Important: leave unopened packaging acclimatise 48 hours in the room where the floor will be laid. Lay floor immediately after opening.

Wonen | Habitat domestique | Living



Intensief gebruik
Usage élevé
Intensive use

gang
corridors
hallway

Commerciële | Commercial | Commercial



Licht gebruik
Usage modéré
Light use

hotelkamers, kleine kantoren
chambre d'hôtel, petits bureaux
hotel rooms, small offices

Vita silence



NL

Leginstructie

Lees zorgvuldig deze instructies voor u begint. Houdt u zich precies aan deze instructies om de volledige garantie te behouden. Houd er rekening mee, dat dit laminaat niet geschikt is voor vochtige ruimtes zoals badkamer, sauna, toiletten en andere ruimtes met een afvoerputje.

Voorbereiding:

Gelieve de pakken 48 uur voor het leggen onder dezelfde klimatologische omstandigheden laten acclimatiseren in de te leggen ruimte, zoals deze ook zullen zijn tijdens en na het leggen. Belangrijke voorwaarde voor, tijdens en na het leggen is een klimaat van 20 graden en een relatieve luchtvochtigheid van 50 tot 70%. De basisvloer dient absoluut vlak, blijvend droog, schoon en goed dragend te zijn. Vloeroneffenheden van meer dan 3 mm dienen naar 1 mm professioneel uitgevlakt worden. Bij het leggen van laminaat op mineraalhoudende ondergronden, zoals bijv. bij beton, cement, anhydrit en tegels, dient alvorens het leggen een vochtmeting gedaan te worden en dient men een PE-folie van 0,2 mm als vochtscherm of een ondervloer met geïntegreerde vochtscherm te leggen c.q. te gebruiken. De PE-folie dient naast elkaar met 20 cm overlapping gelegd en met tape gefixeerd te worden.

Bij een mineraalhoudende ondergrond mag het vochtgehalte voor het leggen niet de volgende waarden overschrijden:

Beton met vloerverwarming < 1,8 % CM - Anhydrit met vloerverwarming < 0,3 % CM - zonder vloerverwarming < 2,0 % CM - zonder vloerverwarming < 0,5 % CM.

Tapijt dient altijd verwijderd te worden en is niet geschikt als ondergrond. Door tapijt onder het laminaat komt het namelijk bij het belopen tot een verende beweging en een sterke drukbelasting aan de randen. Dit beschadigt de tong en groef van de verbinding en leidt tot kieren. Tapijt dient ook uit hygiënisch oogpunt verwijderd te worden. Een laminaatvloer wordt altijd zwevend gelegd en mag niet op de ondergrond verlijmd, geschroefd, genageld of op andere wijze (bijv. middels deurstoppers) vastgezet worden. Alleen dan is het mogelijk, dat de vloer bij klimatologische veranderingen kan uitzetten of krimpen. Bij een vloeroppervlakte van meer dan 8 meter lengte c.q. breedte en bij ruimten met veel hoeken dient men onderbrekingsvoegen (van min. 2 cm breedte) te hanteren. Dit dient ook bij het doorleggen in andere ruimten in acht genomen te worden. Bij een deuropening dient het vloeroppervlak onderbroken te worden. Bewegingsvoegen kunnen met profielen vakkundig afgedekt worden.

Een houten ondervloer dient kraakvrij, vlak en voldoende stabiel te zijn. Losliggende delen dienen goed vastgezet te worden. Zonodig dient de houten ondervloer te worden geschaafd en/of geschuurd om alle oneffenheden te verwijderen of breng eventueel een uitvlakvloer aan. Het hout mag max. 12% vocht bevatten. De richting van de nieuwe lamellen dient dwars op de vezelrichting van de houten ondervloer te staan. Een ondervloer kunt u uitvlakken met behulp van spaanplaat, dikte 12 mm, lengte 125 cm, breedte 62 cm. Schroef de spaanplaten met platte kopschroeven met een onderlinge afstand van 30 cm op de ondervloer. Zorg ervoor dat de Schroeven goed verzinken zijn. Leg de spaanplaten in een halfstevensverband met een onderlinge tussenruimte van 5 mm. Bij een natte kruipruimte geen lamellen leggen.

Dit laminaat is geschikt voor het leggen op een met warmwater aangedreven vloerverwarming. Een aparte leginstructie voor vloerverwarming kunt u aanvragen bij uw aankoopadres. De oppervlaktetemperatuur van de ondergrond mag de 28 graden NIET overschrijden. Het leggen van laminaat op een vloer met elektrische vloerverwarming is niet toegestaan. Bij het niet naleven hiervan vervalt iedere aanspraak op garantie.

Onderhoud

Kliklaminaat is een hygiënische vloer die eenvoudig en gemakkelijk met een zachte bezem of een stofzuiger schoongemaakt kan worden. Goed onderhoud verlengt de levensduur van uw vloer. Vloeren met een kunststof toplaag zijn bestand tegen dagelijkse invloeden van schoenen. Toch kunnen scherpe voorwerpen de vloer beschadigen.

- Alleen met een licht vochtige doek reinigen. Overmatig vochtgebruik tast de lamellen aan, dus niet nat moppen of dweilen.
 - Stofzuig regelmatig met een borstel zuigmond, zodat zand en ander vuil geen kras krijgt de kunststof toplaag te beschadigen.
 - Het wordt aangeraden laminaat regelmatig met een goede kunststof lamellen cleaner te onderhouden. Gebruik geen andere schoonmaakmiddelen. Zeep laat mogelijk strepen en/of vlekken achter.
 - Naschuren en/of lakken van uw kunststof vloer is niet mogelijk.
 - Oppassen met bloempotten, vazen, enz op het laminaat. Gebruik steeds een niet-waterdoorlatende onderlegger.
 - Glansreiner, reinigers met toevoegingen van was, olie, enz zijn niet geschikt voor gebruik op laminaat.
 - Laminaat mag niet gepolijst worden.
 - Extreme vervuiling met een geschikte schoonmaakspray of aceton selectief behandelen.
 - Extra was-behandelingen kunnen niet op laminaat.
- De vloer voor krassen en schade beschermen. Bij deuringangen een toereikende geschikte beschermingsmat gebruiken. Meubilairpoten van hout, metaal of kunststof moeten voorzien worden van viltgliders. Bureaustoelen alleen met zachte rollen (DIN 68131) gebruiken of een geschikte bureaumat onder de bureaustoel gebruiken.

Garantie:

Dit laminaat is met zorgvuldigheid geproduceerd. Mochten zich desondanks binnen 20 jaar na aankoopdatum verborgen materiaal- en/of productiefouten voordoen, dan gelden de volgende garantiëvoorwaarden:

- Indien u na het openen van de verpakking zichtbare gebreken in het product vaststelt, dient u dit vóór verwerking bij uw aankoopadres te melden.
 - Garantie wordt uitsluitend gegeven op slijtvastheid.
 - Garantie geldt indien de vloer binnenshuis bij u thuis is gelegd en onderhouden is volgens de bijgevoegde instructies; de vloer dient in de gelegde toestand beoordeeld te kunnen worden.
 - Garantie geldt slechts indien de afmeting van het versleten, samenhangende oppervlak daadwerkelijk goed zichtbaar is en tenminste twee vierkante centimeter bedraagt.
 - Garantie is niet overdraagbaar en is slechts van toepassing op de originele koper.
 - Eventuele klachten dient u schriftelijk te melden bij uw aankoopadres binnen de wettelijke 60 dagen na constatering, met bijsluiting van de kassabon en deze voorwaarden.
- Bij een onterecht bevonden klacht heeft uw leverancier het recht de voorrijkosten alsmede alle overige gemaakte kosten ter zake de onterechte klacht in rekening te brengen.
- Een onafhankelijke deskundige bepaalt of de schade onder de garantie valt.
 - Bij een terecht bevonden klacht worden gedurende de garantie periode van 20 jaar de beschadigde delen van uw vloer vergoed.
 - De garantie geldt niet voor schade welke hoger is dan de waarde van de geleverde lamellen.
 - De vloer heeft 9 jaar na aankoopdatum een restwaarde van 50%, na 17 jaar 30%.
 - Bij een geschil, voortvloeiende uit deze garantie-overeenkomst, kan elk van de partijen beroep doen op een onafhankelijke deskundige, welke een bindend advies uit zal brengen. De kosten voor dit advies komen voor rekening van de in het ongelijk gestelde partij. Wanneer deze clausule wordt toegepast, dienen deze kosten vooraf schriftelijk te worden overeengekomen tussen de partijen.

Garantie vervalt:

- Bij beschadigingen ten gevolge van doorslijten, beschadigingen en scheuren van het slijtvak als gevolg van onjuist gebruik, vallende objecten, inloop van zand en/of bewerkingen met een scherp voorwerp.
 - Indien de vloer is gelegd in een vochtige ruimte.
 - Door ruw en/of onoordeelkundig gebruik.
 - Door elk ander onachtzaam gebruik van het betrokken product.
 - Indien reeds voor bewerking kon worden vastgesteld dat het product een gebrek vertoonde.
- Belangrijk:**
Bewaar als garantiebewijs uw kassabon en deze bijsluit. Vermeld de productcode op uw kassabon. Deze code is achter op het lamel te vinden.

FR

Instruction de pose

Lisez attentivement ces instructions avant de commencer. Tenez-vous en précisément à ces instructions pour conserver toute la garantie. Tenez compte du fait que ce stratifié ne convient pas à des pièces humides comme la salle de bain, le sauna, les toilettes et autres pièces avec puisard.

Préparation :

Avant la pose, veuillez laisser les paquets dans la pièce à transformer, se faire 48 heures avant la pose à des conditions de température identiques à celles qu'ils subiront durant et après la pose. Une température de 20 degrés et une humidité relative de 50 à 70 % constituent des conditions importantes avant, durant et après la pose. Le sol servant de support doit être absolument plat, sec en permanence, propre et solide. Des irrégularités du sol de plus de 3 mm doivent être réduites à 1 mm par un professionnel. En cas de pose de stratifié sur des supports à base de minéraux (notamment, par ex., du ciment, de l'anhydrite et des dalles), il faut effectuer avant la pose une mesure de l'humidité et mettre un film PE de 0,2 mm comme barrière d'humidité ou encore poser ou utiliser une chape avec barrière d'humidité intégrée. Le film PE doit être posé en se chevauchant sur 20 cm et il doit être fixé avec de l'autocollant.

En cas de support à base de minéraux, la teneur en humidité avant la pose ne doit pas dépasser les valeurs suivantes :

Béton avec chauffage au sol < 1,8 % CM - sans chauffage au sol < 2,0 % CM - Anhydrite avec chauffage au sol < 0,3 % CM - sans chauffage au sol < 0,5 % CM.

Les tapis doivent toujours être enlevés et ne conviennent pas comme support. En laissant le tapis sous le stratifié, il se produit en effet un mouvement souple et une forte pression sur les bords. Cela endommage les languettes et les rainures du raccord et provoque des fentes. Il faut aussi éliminer les tapis d'un point de vue hygiénique. Un sol en stratifié est toujours mis en pose flottante et ne peut pas être collé, vissé, cloué ou fixé d'une autre manière (par ex. avec des arrêts de porte) sur le sol. Il n'y a qu'alors que le sol peut se dilater ou se rétracter en cas de changements de température. Si la surface au sol fait plus de 8 mètres de long sur 8 mètres de large et si les pièces ont beaucoup de coins, il faut mettre des joints de raccord (de 2 cm de large minimum). Il faut aussi en tenir compte lors de la pose dans d'autres endroits. Près d'une ouverture de porte, la surface au sol doit être interrompue. Des joints de fixation peuvent être couverts de manière professionnelle avec des profils.

Le support en bois ne doit pas présenter de fentes, il doit être plat et suffisamment stable. Les pièces qui se détachent doivent être bien fixées. Le cas échéant, le support en bois doit être raboté et/ou poncé pour éliminer toutes les irrégularités ou il faut éventuellement poser un revêtement aplani. Le sol peut contenir au max. 12 % d'humidité. L'orientation des nouvelles lames doit être transversale, dans le sens des fibres du support en bois. Vous pouvez aplanir un support en posant un aggloméré d'une épaisseur de 12 mm, d'une longueur de 125 cm et d'une largeur de 62 cm. Vissez les panneaux d'aggloméré avec des vis à tête plate, placées à une distance respective de 30 cm sur le support. Veillez à ce que les vis soient bien enfoncées. Posez les panneaux d'aggloméré à chant avec un interstice de 5 mm. Ne posez pas de lames dans un vide sanitaire humide.

Ce stratifié convient à la pose sur un chauffage au sol avec conduites d'eau chaude. Vous pouvez demander des instructions de pose complémentaires pour chauffage au sol chez votre distributeur. La température en surface du support NE peut PAS dépasser 28 degrés. La pose du stratifié sur un sol avec chauffage au sol électrique n'est pas autorisée. Tout recours à la garantie perd tout effet en cas de non respect de ces consignes.

Entretien

Le stratifié à enquêter est un sol hygiénique que l'on peut nettoyer simplement et facilement avec une brosse douce ou à l'aspirateur. Un bon entretien prolonge la durée de vie de votre sol. Les sols revêtus d'une couche de finition synthétique résistent au contact quotidien des chaussures. Des objets acérés peuvent cependant les abîmer.

- Nettoyer uniquement avec un chiffon légèrement humide. Un excès d'humidité peut endommager les lamelles. Donc, ne pas utiliser une serpillière trop mouillée.
- Nous recommandons l'utilisation d'un paillasson à dos antidérapant. Sous les meubles, toujours poser des rondelles de feutre.
- Il est recommandé d'entretenir régulièrement le stratifié avec un bon nettoyant pour lamelles synthétiques. N'utilisez pas d'autres produits de nettoyage. Le savon peut laisser des traces et/ou des taches.
- Il est impossible de poncer et/ou de peindre ultérieurement votre sol synthétique.
- Faire attention aux pots de fleurs, aux vases, etc. posés sur le stratifié. Utiliser toujours un support non poreux.
- Les produits lustrants, les produits de nettoyage contenant de la cire, de l'huile, etc. ne sont pas conseillés pour l'entretien du stratifié.
- Le stratifié ne peut pas être ciré.
- En cas de fortes salissures, traiter de manière sélective avec un spray de nettoyage ou de l'acétone.
- On ne peut pas effectuer de traitement à la cire sur du stratifié.

Protéger le sol contre les griffes et les dégâts. Utiliser aux entrées de porte un paillasson de protection adapté et suffisant. Les pieds de meuble en bois, en métal ou en plastique doivent être dotés de feutres. Utiliser uniquement des chaises de bureaux sur roulettes souples (DIN 68131) ou un tapis de bureau adéquat sous la chaise.

Conditions de garantie

Ce stratifié a été fabriqué avec soin. Si cependant des défauts cachés de matériel et/ou de production sont constatés dans les 20 ans qui suivent la date d'achat, les conditions de garantie suivantes sont d'application :

- Si, après l'ouverture de l'emballage, vous constatez des défauts visibles dans le produit, vous devez le signaler avant le traitement à votre point d'achat.
- La garantie porte uniquement sur la résistance à l'usure.
- La garantie s'applique lorsque le plancher a été placé chez vous à l'intérieur et que l'entretien a été effectué selon les instructions ci-jointes; le sol doit être évalué dans son état de pose.
- La garantie n'est d'application que si les dimensions de la surface usée continue est réellement visible et si elle fait au moins deux centimètres carrés.
- La garantie n'est pas cassible et ne s'applique qu'au premier acheteur.

Si une plainte est jugée non fondée, votre fournisseur a le droit de porter en compte les frais de déplacement ainsi que tous les autres frais consentis dans le cadre de la plainte non fondée.

- Un expert détermine si le dommage est couvert par la garantie.
- En cas de plainte justifiée, les parties endommagées de votre plancher sont remboursées pendant la période de garantie de 20 ans.
- La garantie ne couvre pas les dommages qui dépassent la valeur des lames fournies.

- Après 9 ans, le revêtement de sol possède une valeur résiduelle de 50% et après 17 ans encore de 30%.

- En cas de litige émanant du présent contrat de garantie, chacune des parties peut faire appel à un expert indépendant qui émettra un avis contraignant. Les frais de ce conseil sont à charge de la partie à qui les torts sont attribués. En cas d'application de cette clause, ces coûts doivent être convenus au préalable par écrit entre les parties.

La garantie est annulée :

- En cas de dommages dus à l'usure, de dommages et de fissures dans la couche d'usure dus à un usage inapproprié, à la chute d'objets, à la pénétration de sable et/ou au traitements avec un objet acéré.
- Si le revêtement de sol est posé dans une pièce humide.
- En cas d'usage brutal et/ou inconsidéré.
- En raison de tout autre usage négligent du produit concerné.
- S'il a déjà pu être constaté avant le traitement que le produit présentait un défaut.

Important :

Conservez comme certificat de garantie votre bon de caisse et cette notice. Mentionnez le code de produit sur votre bon de caisse. Ce code se trouve derrière la lame.

GB

Installation instructions

Please follow these instructions carefully to retain full warranty coverage. Note that this laminate flooring is not suitable for use in damp areas such as bathrooms, saunas, lavatories and other areas with a drainage system.

Preparation:

Allow the flooring to acclimatise for 48 hours, in its original packing, in the area where it is to be installed. The ideal environment before, during and after installation has a temperature of 20°C and a relative humidity of 50 to 70%. The base floor needs to be absolutely level, dry, clean and firm. Any unevenness of more than 3 mm to 1 mm must be properly evened out. Measure the humidity level before installing the laminated flooring over mineral surfaces such as concrete, cement screed, anhydrite screed and stone tiles and install or use a PE sheet of 0.2mm as vapour barrier or an underlayer with vapour barrier. Overlap the seams of the PE sheet by 20 cm and fix with adhesive tape.

The screed's residual moisture must not exceed the following values before installation:

Concrete screed with underfloor heating < 1.8 % CM - without underfloor heating < 2.0 % CM - Anhydrite screed with underfloor heating < 0.3 % CM - without underfloor heating < 0.5 % CM.

Always remove the existing floor covering; it does not form a suitable base as the pile layer in the floor covering gives way under load, bringing extreme pressure to bear on the joints. This damages the tongue and groove of the panels and cupping and gaps may appear. Floor covering must also be removed for hygienic purposes. Laminated flooring is generally installed as floating floor and must not be glued, nailed or fixed to the sub-floor in any other way (e.g. by means of door stoppers). The floor must be free to expand and contract with changes in temperature. To facilitate this, provide expansion joints that are at least 2 cm wide if the installation area is more than 8 meters long or wide and if the rooms have many nooks and crannies. The same is also required when installing continuously over more than one room. The floor area under doors, for example, must be interrupted with an expansion gap. These gaps can be professionally covered by profiles.

The wooden subfloor must be sufficiently stable, smooth and free of any bumps and cracks. Any loose parts must be nailed down and, if necessary, the wooden subfloor must be planed and/or sanded to a smooth finish or a levelling underfloor must be installed. The moisture content of the wood may not exceed 12%. Install the new panels diagonal to the grain direction of the wooden subfloor. Flatten the subfloor with a 12 mm thick, 125 cm long and 62 cm wide chipboard. Secure the chipboards to the subfloor with flat head screws spaced 30 cm apart. Make sure that the screws are sunk well below the surface. Install the chipboards in a stretcher bond with 5 mm gap in between. Do not install any panels if the crawl space is wet.

The laminate flooring is suitable for installation on water-driven floor heating. Separate instructions for installation on floor heating can be obtained from your local dealer. It is especially important to note that the surface temperature of the flooring may NOT exceed 28°C. Installation of laminate flooring on electric floor heating is not permitted. Failure to meet these requirements will result in the warranty becoming null and void.

Maintenance

Click laminate flooring is a hygienic floor that is easy to clean with a soft broom or vacuum cleaner. Proper maintenance extends the life of your floor. Floors with a synthetic surface are designed to stand up to the damage shoes can cause to such surfaces. Sharp objects, however, can cause damage to the floor .

- Use only a slightly damp cloth for cleaning. Excess water can damage the floor; do not wet mop the floor.
- Vacuum regularly with a brush attachment to prevent sand and other debris from damaging the synthetic surface.
- Maintain your laminate flooring regularly with a good laminate cleaner. Do not use other cleaning detergents. Soap may leave streaks and/or stains on surfaces. Do not use scouring pads and/or abrasive cleaners on your floor.
- Place waterproof pads under flowerpots, vases and the like to help prevent scratching your laminate floor.
- Glass cleaners, cleaners with additives such as wax, oil and the like are not permitted to be used.
- Laminate should not be polished.
- Remove stubborn stains with a suitable spray cleaner or acetone.
- Do not wax the laminate floor.

Protect your floor against scratches and damage. Use doormats at all entrances. Equip all furniture legs made from wood, metal or plastic with felt glides. Use desk chairs with soft wheels (DIN 68131) only or place a suitable desk mat under the desk chair.

Warranty policies:

This laminate has been manufactured with great care. If, in spite of this, within 20 years after the purchase date, hidden material and/or production faults should show up, then the following guarantee conditions apply:

- If, after opening the packaging, you discover visible short comings, you must report these at the purchase address before attempting to fit the panels.
- The guarantee only applies to wear resistance.
- The guarantee is valid only if the floor is laid indoors at your home, and is maintained according to the accompanying instructions, it must be possible to judge the floor in its laid state.
- The guarantee is valid only if the worn interconnected area is easily visible and is at least two square centimetres.
- The guarantee is not transferable, and is only applicable to the original purchaser.
- Complaints must be submitted in written form to the purchase address within the legally required 60 days after ascertaining that a problem exists, with the purchase docket and these conditions attached. In the case of an unfounded complaint your supplier has the right to charge a call out charge and to take all other related costs into account.
- An expert determines whether the damage is covered by the guarantee.
- In the case of a founded complaint within the 20 year guarantee period the faulty parts of your floor will be compensated.
- The guarantee is not valid for damage in excess of the value of the delivered laminate.
- The residual value of the floor after 9 years is 50% and after 17 years is 30%.
- By disagreement, as result of this guarantee agreement, each of the parties can call upon an independent specialist, who will give a binding advice. The costs for this advice will be attributed to losing party. The costs must be agreed in writing between the parties before this clause is activated.

The guarantee becomes invalid:

- In the case of damage as result of wearing through, damage and cracks in the wear surface as result of incorrect use, falling objects, threading in of sand and/or damage caused by a sharp instrument.
- If the floor is laid in a damp space.
- By rough and/or inappropriate use.
- By all other negligent use of the involved product.
- In the case that it could have been ascertained that the shortcoming in the product was visible before installation.

Important:

Maintain your receipt and this instruction leaflet as proof of warranty. Write down the product code on your receipt. This code is printed on the back of the laminate flooring.

